

noviembre 22 1914



BOHEMIA

"Aldeano de la Valaquia"
Por Flashaw.

MAQUINAS DE ESCRIBIR

Reparación de todos los sistemas—Venta de Remington, Smith Premier, Monarch Oliver, Underwood, L. C. Smith Bros, Royal y otras—Visibles y no visibles, Modernas y antiguas. Las hay acabadas de recibir de los Estados Unidos.



LUIS DE LOS REYES

Taller: Mercaderes 4. Avisos - Teléfono A-1036. - Compostela 133.
Limpiezas mensuales por \$1.00 Cts. Cintas de 12 a 0.85 cts. americanas.
Referencias: Ldo. Claudio G. Alondra Amargura 23.—R. Trujillo Banco Nacional.—The West Ind Oil Refining Co. San Pedro 6.
—George Millington, San Ignacio 50.—Ernesto Sarrá, Teniente Rey y Compostela.—Dr. Francisco Carreira Jústiz, Prado número 8.

"El Centro de París"

Galiano 74 antiguo. - Teléfono A. 4252.

Gran fábrica de sombreros de señoras y niñas. Se ha recibido una extensa remesa de modelos de París. Sombreros adornados desde \$2.50 en adelante, formas muy baratas en pajas, hay muchos colores para elegir, se hacen reformas en sombreros de fábrica. Visiten "El Centro de París", y encontrarán sombreros, elegantes, bonitos y baratos. : : : : :

Casa de Wilson's

La librería y agencia de publicaciones más antigua de la Habana, ofrécese a todos los amantes de la lectura, en

Obispo Núm. 52

¡Haga sus suscripciones allí! ¡Compre allí sus libros

y allí, compre usted su perfumería, su papelería, su cuchillería y artículos de plata, sin olvidar el

Exquisito y delicioso Té Horniman!

J. M. Argomedo

FOUNDED 1710.

SUCESORES:
B. G. de Torres y Ca

Agentes Generales

23, Obrapia 23.

Teléfono A-2010. Co-
rreo: Apartado 474.

HABANA

Fondo total en 31 de Di-
ciembre de 1910. **SUN INSURANCE OFFICE**

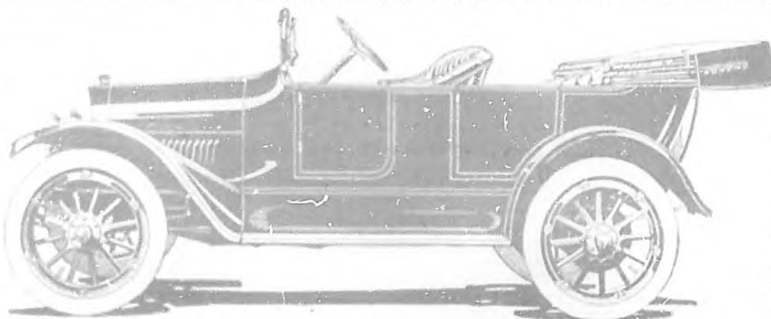
£ 3.008,140 ó sean \$ 15.040,700 oro.



AUTOMOVIL "REO" (5 PASAJEROS)

Ultimo

Modelo



Ultimo

Modelo

IMPULSADOR Y ALUMBRADO ELECTRICO
COMODO. -ELEGANTE.- SILENCIOSO

Go. nas **GOODRICH**

C. F. WYMAN

Tel. A-3328 - - OBRAPIA 50 - - Habana



† SR. ANTONIO GOVIN Y TORRES.

Presidente de la Sala de lo Criminal del Tribunal Supremo.

ANTONIO GOVIN Y TORRES

AL morir Antonio Govin y Torres, naturalmente que no se le podían escatimar adjetivos, aunque por el roce diario con las aspersiones de lo inane no tengan ninguna solidez ni peso, por ende, no se le podían reducir los calificativos al uso, por que muestra costumbre, muestra rutina, mejor dicho, se impone, y todo ha de ser por fuerza grande, ilustre, noble, sublime, magistático, divino, y qué más de esas relampagueantes palabras que caen sobre las memorias y nombres como una varita o collar de **double**, de escaso precio, por su poco valor intrínseco.

Pero con Govin no rezaba esto. Se merecía todos los adjetivos, y al aplicárseles todos, no se le hacía la migaja de la gracia o favor de la muerte, al que todos somos acreedores, por aquello de que "espera a morirte y serás grande", no se le hacía participio del reparto gracioso de buenas palabras, se le hacía justicia.

Y si alguno puede decir algo de esto, soy yo, que como a Govin y por hermano lo tuve, y de sus alegrías y tristezas fui partícipe, y si abrió su corazón en horas de pesar a algunas personas, yo tuve la honra y la dicha de ser una de ellas.

Yo puedo hablar de el con verdad, con justicia, y por esto, en estas líneas escritas a vuelta pluma, dictadas a requerimientos del Director de **Bohemia**, no he de decir todo lo que era y había Antonio Govin; eso lo dejó para mi trabajo más extenso, y para otros días, no muy lejanos, en que mis palabras sean oportunas. Hoy, al calor todavía de mi pena, desbordado mi corazón de fuerte a argura, mis palabras pudieran aparecer interesadas, injustas o exajeradas. Y yo no quiero eso. Deseo que con lo que yo diga se le haga justicia a Govin.

Soy de los cubanos que por mi amor encendido a mi país, por mis desvelos, por mis luchas y sangre vertida en el sacrificio de mi patria, tengo absoluto derecho a hablar. No puedo ser tildado de parcial ni de injusto. Yo puedo decir como aquel campesino del cuento: a

torpe me ganará cualquiera, pero a cubano nadie.

Y como cubano sé que a Govin no se le ha comprendido, y de aquí su gran decepción y santa voluntad de retraimiento. Su odio acerbo a la política cubana, Govin odiaba nuestra política, para la que tenía asuntos despectivos.

Ya sabía él que se le utilizaba **condicionalmente**, que su actuación en la vida orgánica del país era debida más bien a circunstancias externas, que a sus méritos, a pesar de las declamatorias lanzadas a su muerte.

De lo que se ha dicho ahora, es verdad lo siguiente:

Que era un hombre lleno de bondad y de talento. Negar esto sería querer tapar el sol con una mano.

Que su nombre fue siempre respetado en el país.

Verdad también, pero en público. De esto yo he sido festivo de algo en contrario, en que su nombre servía de mofa y vilipendio de engañadores, o medradores.

Que desde la Paz del Zanjón, y desde que en Cuba se organizaron los partidos políticos, se consagró con abnegación y perseverancia incansable a la propaganda de las doctrinas liberales, en la prensa y en **double** quiera. Esto es evidente, con absoluta evidencia.

Que con Delmonte, Monteoro, Conte, Figueroa y otros ilustres se consagró a recibir de la Metrópoli para Cuba los derechos que se le negaban, también es cierto.

Que era una autoridad reconocida en Derecho Administrativo, y ha dado sólidas pruebas, en la Cátedra de dicha asignatura en la Universidad Nacional, ya en las diversas obras que ha escrito de Derecho Político, Administrativo, Penal y Procedimientos, ya como Presidente de la Sala de lo Criminal en el Tribunal Supremo de Justicia.

Mas todavía, y en el orden de sus cualidades de carácter:

Que fue buen amigo, leal, sincerísimo, de trato amable, bondadoso, consejero, generoso y franco con la verdadera y noble franqueza de los espíritus superiores y justos.

Todo esto que de Govin se ha

dicho, no es un elogio; es la verdad, lisa y llana, y como verdad, afirmaciones adjetivales no es caso significado.

Pero por todo esto fulge mi ascendencia respectuosa. Porque también se han dicho inexactitudes, que yo voy a aclarar muy ligeramente en esta página que me ofrece **Bohemia** para hablar de Govin; porque ya digo, de Govin he de decir estrictamente algo de su vida y de su actuación en la política, algo substancial a su persona y que ahora se ha calificado en forma despectiva.

No voy a juzgar la cosa sagrada. Voy a aclarar, porque es preciso rectificar.

Se ha dicho que Govin fue un político ignorado. Fue político activo en el tiempo de sus ideas; hoy no tenía ideas que expresar ni orientaciones que señalar, por esto no podía ser ignorado. Olvidado, tal vez. Que en el olvido hay de ordinario, convenientemente, cuando no malicia o ingratitude. No era político Govin hace años. Era para él la política una doctrina, y no un sistema de circunstancias. Era las ideas en él las que dirigían su voluntad, a lo Walther Lock, a lo Pi y Margall. Su voluntad hoy era inactiva, por que su doctrina dormía en los amores de su pensamiento.

Se ha dicho también que "la ola triunfadora arrastró y hundió el arco autonomista". Es verdad, la hundió, y en feliz hora se fue para que escampara el agua y después del diluvio vieramos la paloma con el romero. Pero si la hundió como ola, todavía estamos viendo las escombros bravías, que engurruñan el corazón de Govin. Pudo llevarse el arco y de hecho se lo llevó al fondo de una sima, como os plazca, pero las causas que están vinculadas en idealidades, resurgen siempre, a través de diluvios y de conmociones, geológicas o guerreras. De nuestro Govin, la concreción de su substancialidad en un ideal, subsiste, al menos en la justicia, en sus creencias. El lo creía y esto basta. "Mis creencias—decía Gambetta—son más fuertes que la Francia misma".

No pudo Govin expiar culpas. Se expían crimenes, pero

pecados de idealidad, nunca. Recordad el dicho de Cronwell a los llores: "El patriotismo obliga a todo, menos a ser un bécil". Y mal se aviene la grandeza que se le atribuye a Govin de corazón y cabeza, con la expiación que erróneamente se le atribuye como un sambenito de desventurado egoísta. Cuando un hombre público se determina en sus actos por radiales principios de bien, cimentado en sus convicciones, no es culpable, es lo contrario, generoso.

¿Recordáis la exclamación de Robespierre a la Asamblea? "Si todos fuerais convencidos, hoy la Francia sería el espejo del mundo... por no serlo funciona sin tregua el verdugo".

Y yo pregunto: ¿Qué es un equivocado?

Esta interrogación es una equis de muchos valores, sobre todo y por encima de todo, en política. Si en algo puede con exactitud aplicarse el refrán de que "nadie hable del día hasta que llegue la noche", es en política.

Por experiencia dolorosa, sabemos que en política nunca hubo virtudes. Ni en Grecia, ni en Roma, ni en los pueblos antiguos ni modernos.

Y frente a la lucha de las pasiones no hay equivocados, hay otra cosa más triste.

Ese dilema de aplicación: o esto, o lo otro.

No tiene fuerza en política. Se traduce en esto: o el estómago o el cerebro.

Y Govin no hizo caso del estómago, por que le pesaba de demasiado la cabeza.

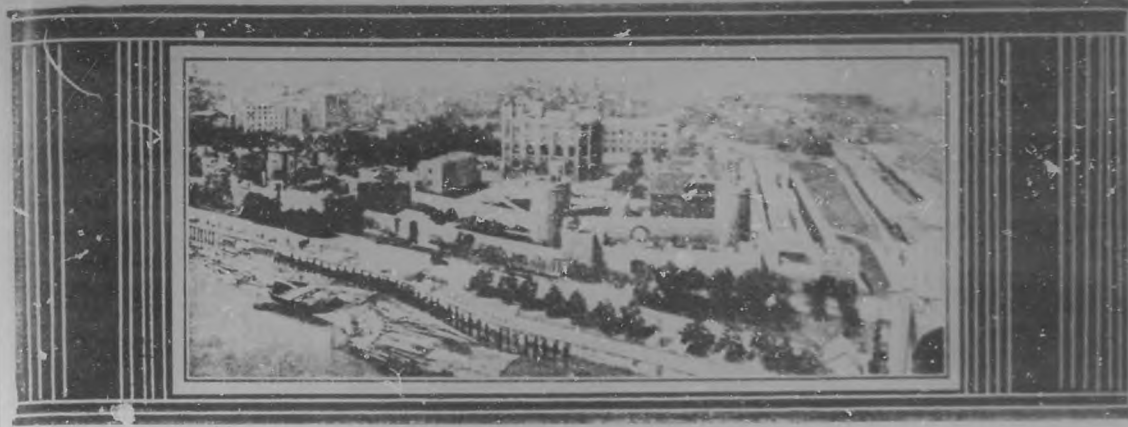
¿Se habla de ideales? Si. Pero yo no quiero hablar de ellos hoy.

Govin amó a Cuba más que muchos de los que le han llamado equivocado, y como la amó, la floró en la soledad y en la tristeza y en la pobreza. Pero grande e irreductible.

Equivocado tampoco, creyente.

Hasta el morir, siguió creyendo en muchas cosas, que son las que yo he de contar otro día. Entonces veremos la falta colosal de Antonio Govin y Torres.

Doctor Equis.



CARCEL TRÁGICA (La Torre de Londres.)

PENSABA yo que la negra celebridad de esta famosa Torre había pasado a los tiempos actuales de arte y ciencia, como un recuerdo espantable de la vieja historia de las humanas pasiones; que su figura sinuosa se alzaba en la cruz por los caminos, donde curioseaba nuestro interés o nuestro ánimo absorto, era para una lección y aprendizaje, en las horribonas tragedias que ha hecho culminar en dolor de inherrano el instinto de perversión y la actuación de voluntades enfermas y desaforadas de que este monumento es testimonio eloquente, en el que vivía el instinto enfermo de los hombres. De la famosa Torre de Londres se ha hablado como monumento histórico de crueldad, pero en los tiempos viejos. En esa prisión no teníamos noticias que hubiesen vuelto a surgir las pavorosas tragedias de los días de barbarie. Creíamos que en la neblinosa Londres había ahora un rayo de luz piadosa iluminando amorosamente la oscuridad siniestra de esos terribles calabozos. Pero estos días se repite la misma noticia, corre como racha nevosa, que espanta, que alguna vida joven y brisa ha caído para siempre en la cárcel de las tristezas horribles y de los crímenes más vergonzosos y siniestros que haya realizado la sed de sangre.

Viene a hablarse con miedo y temblor de esta famosa cárcel, tan fértil en tradiciones trágicas.

En esta fría y negra mansión que en un tiempo fue morada real de su fundador Guillermo el Conquistador y de otros monarcas ingleses, palpitan los recuerdos más terribles.

Una reseña completa de esta lúgubre Torre, equivaldría a registrar los sucesos más culminantes de la historia de Inglaterra. En sus calabozos sufrió estrecha cautividad, o muerte a manos de cables sica-



LA TORRE DE LONDRES.—"Los hijos de Eduardo".—Célebre cuadro por Delaroché.

rios o del verdugo, reyes y reinas, príncipes, nobles, favoritos, poetas, sabios, magistrados y grandes guerreros. "Si—

como dice un historiador moderno—el granito empapara la sangre, los muros de la Torre de Londres serían bermejos.



LA TORRE DE LONDRES.—"La ejecución de Juana Grey".

ranta fue la vertida en la celda de esta edificación.

Quiero hablar a los lectores de **Bohemia** de esta cárcel.

Los calabozos están situados en la parte de la Torre destinada a fortaleza propiamente dicha, principalmente la Boscada Torre Blanca, y en la del Agua. Los estudiantes a muerte sufrían la pena fuera del recinto de la amurallada, pasando al exterior por la Puerta del Agua. Los reos eran conducidos en barra, acompañados del verdugo hasta el sitio de ejecución. Pero esto se hacía sólo con los sentenciados de poca significación social o de poca muerte se quería dar publicidad. Las ejecuciones del Estado, y estas eran las más numerosas, se efectuaban por lo general en el mismo calabozo del reo.

Extremísima sería la lista de los personajes que desfilaron por la Torre de Londres y que entregaron allí el cuello a la segar. Mencionaremos entre los principales a Lord Mortimer, en un tiempo favorito de la reina Isabel; Juan II, rey de Francia; Ricardo II y el duque de Clarence, del que se cuenta que habiéndole dado a elegir la clase de suplicio, pidió morir ahogado en un tonel de malvasa, habida a la que era muy aficionado.

Pero entre los episodios trágicos desarrollados en la prisión, ninguno es tan terrible como el del asesinato de los hijos de Eduardo IV. Estos habían sido aprisionados en la Torre por orden de su tío Ricardo, después de haberse hecho proclamar protector del reino, aspirando a ocupar el trono. Para ello se le ocurrió el criminal pensamiento de desventurarlos de sus dos sobrinos. Dada la orden de muerte al Gobernador de la Torre, Sir Robert Brakenburg, negase este a ejecutarla. Entonces el tirano con-

sionó para la ejecución del delito a un individuo llamado James Tyrrell, quien se comprometió a dar muerte a los príncipes con tal de que le nombraran por una noche gobernador de la fortaleza.

No bien cayeron las sombras del crepúsculo, Tyrrell, seguido de unos cuantos sicarios, penetró en la prisión de los inteligentes niños, que a la sazón dormían en cunados, y los hizo ahogar bajo unas mantas.

El cruelísimo Enrique VIII fué uno de los monarcas ingleses que más contribuyeron a dar a la Torre de Londres su negra celebridad. Entre las víctimas del citado monarca, hemos de recordar la hermosa Ana Bolena, cuyos últimos mo-

gar el golpe el verdugo, y otras tantas desfallecieron sus brazos; la reina a la que no se había vendado los ojos, miraba dulcemente al que iba a darle muerte:

—Señor—exclamó éste dirigiéndose a Tomás Cromwell, que presenciaba el triste acto—si me sigue mirando la reo, no podré matarla...

Fué preciso que Ana volviese la cabeza para que el ejecutor cumpliera su fatal misión.

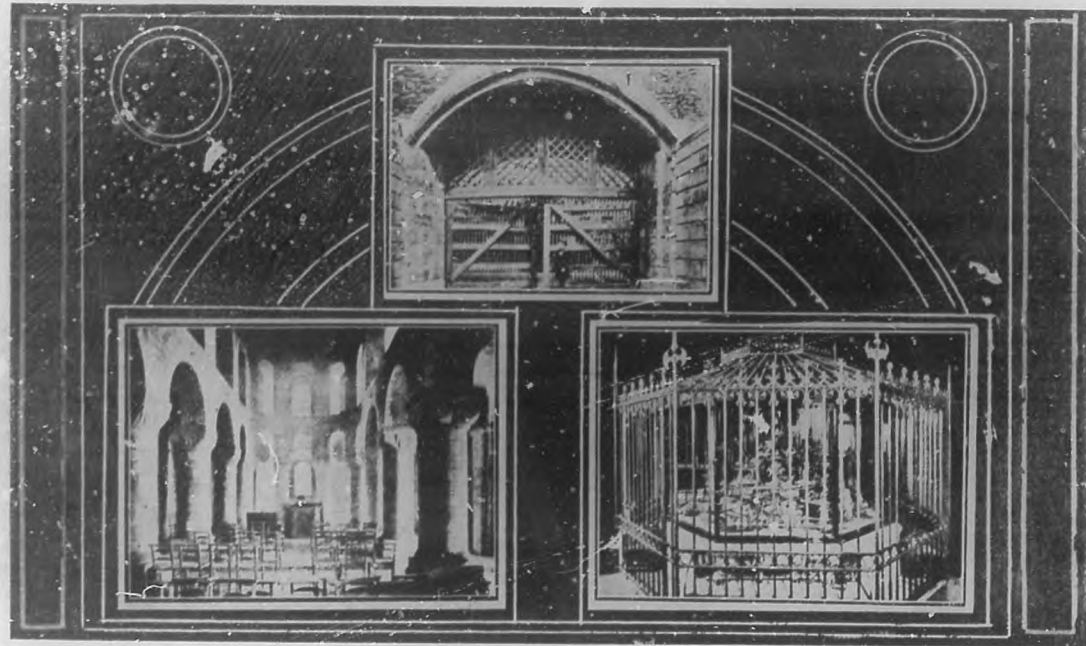
Otra escena horrible, tanto por la calidad del suplicio, como por las circunstancias que presenciaron la ejecución, es la muerte de Juana Grey, atendida en la Torre de Londres por mandato de la reina

segurar el ara lastrino cuello de la reina.

En la lista de los prisioneros de marca ejecutados en la Torre de Londres, figuran además de los citados, el rey Enrique VI, el conde de Warwick, el fastuoso Duque de Buckingham, el Conde de Strafford y el famoso Guy Fawkes, uno de los organizadores de la **Conspiración de la Pólvora** en 1606, la que tendía a restablecer el culto católico en Inglaterra, previa la voladura del Parlamento. Por cierto que desde la muerte de Fawkes, ha quedado una costumbre singular que prueba una vez más el arraigo que tiene la tradición en la Gran Bretaña.

El caso fué que la mañana

La última ejecución en la Torre de Londres se verificó en 1760, año en que fué decapitado allí el conde Ferrers por un delito vulgarísimo. Desde dicha fecha fué abolido de hecho, pero no de derecho, pues aún subsiste dicho puesto con el carácter de honorario. El titular del mismo es uno de los guardias veteranos del edificio, el cual en ciertas ceremonias oficiales lleva sobre el hombro, en vez de la alabarda típica, el hacha de los antiguos verdugos, que es conservada cuidadosamente en las habitaciones del subgobernador de la fortaleza. Esto pudiera aparecer a primera vista algo repugnante y anacrónico con el grado de civilización a que ha llegado Ingla-



LA TORRE DE LONDRES.—"Puerta de los Traidores".—"Capi la de San Juan, en la Torre".—"Guardajoyas de la Corona.

mentos fueron en alto grado patéticos. La infeliz reina, que había mostrado gran valor durante la lectura de la sentencia, sintió flaquear su espíritu cuando vio aproximarse el verdugo. Llevándose la mano al corazón, estuvo a punto de caer desvanecida a tierra. Reaccionando en seguida por un poderoso esfuerzo de voluntad, pasó la mano por la frente y dijo al ejecutor:

—Poco trabajo te va a costar segarme el cuello... ¡Es tan delgado!...

Luego se arrodilló junto al tajo, y arreglando los pliegues del vestido con un gesto de exquisito pudor, dobló la gentil cabeza, ofreciéndola a la cuchilla. Por dos veces fué a desear-

María Tudor, el año 1547.

Varios han sido los cuadros inspirados por tan dramático suceso, pero el que mejor da idea de él es uno muy famoso de Paul Delaroche y que constituyó el clou del Salón de París en 1834. En dicha obra aparece Juana Grey vistiendo sencillo traje blanco, los ojos vendados, arrodillada ante el tajo y extendiendo las manos hacia adelante:— "¿Dónde está?... ¿Dónde está?..."—pregunta la sin ventura, buscando a ciegas el fatal aparato de muerte que no ha de tardar de enrojecer con su sangre, mientras que el viejo Sir Thomas Brage la sostiene y la exhorta a pocos pasos del ejecutor, que, el hacha apercebida, espera el momento de

misma en que se decapitó a Guy Fawkes en la Torre, y antes de abrirse aquel Parlamento de 1606, un destacamento de los guardias de la fortaleza llevó a cabo una minuciosa requisa, poco antes de amanecer, en los subterráneos del edificio legislativo, a fin de asegurarse y de asegurar a los parlamentarios de que el ya ejecutado conspirador no había vuelto a la vida y empuñado la flamigera tea que debía prender fuego a los barriles de pólvora amontonados bajo Westminster Hall. Esta ceremonia se repite invariablemente siempre que se convoca nueva reunión de Cámaras, y es conocida con el nombre de "Requisita de Guy Fawkes".

terra—dice un historiador—sino representar a un simulacro de cierta ceremonia unida a la historia de la justicia inglesa.

Esta es pues, la historia de la terrible cárcel, cuyas sembrías y lúgubres mazmorras y calabozos infernales, vuelven a abrirse para tragarse, por sus fauces horribonas, vidas, energías, ilusiones y esperanzas, con la frialdad del dolor más impío y más cruel.

Torna a espantar la figura trágica de esta Torre de muertas Listorias, que resucita, para vergüenza de la civilización, enseñando el hacha afilada del verdugo en el decantado clamoreo de la democracia.

Santos Zárate.
Londres, Nov. 1914.

LA GUERRA EUROPEA

VISION DE BATALLA.

¿A qué hora concluyó la batalla? No lo sé! Serían las diez, las once, media noche! Tal vez la una de la madrugada... Empezada a las seis de la mañana, cuando el sol doraba dulcemente las copas de los árboles y las gotas de rocío empedraban de esmeraldas y de rubies la hierba de los campos, había continuado todo el día con un ardor, con una furia, que ni el cansancio, ni las necesidades materiales de la naturaleza, habían calmado un solo instante. Los primeros estruendos de la gruesa

nosos, calmando con un gesto familiar de su mano izquierda, el ardor de los soldados.

Nuevos toques de corneta, los dispersaron en diferentes grupos, que se extendieron por los campos sembrados, situándose la mayoría de ellos en una pradera, al pie de una selva, que el sol incendiaba. El ruido sordo de los cañones se aproximaba rápidamente; y pocos minutos después los primeros proyectiles estallaron en la cima del monte. Habíamos recibido a ora... de disimularnos lo mejor posible bajo los árboles aprovechando para ello las

por instante, al mismo tiempo que terribles estallidos resonaban sobre nuestras cabezas. Era la artillería enemiga que procuraba ametrallarnos, sin conocer bien nuestra posición. Su tiro, demasiado alto, no nos causaba ningún daño, y todos sus proyectiles estallaban en la cumbre del monte. Varios de nuestros oficiales habían subido sobre algunos árboles y observaban con sus anteojos los movimientos del adversario. De pronto, un toque en sordina, tenue como un "psitt" preventivo, nos puso en guardia; y pocos minutos después, des-

toque de corneta que dominó, un ruido el fragor de la artillería, ordenó:—fuego a voluntad!—Era la orden tan ansiosamente aguardada! y un estremecimiento de entusiasmos viril, sacudió a todos esos hombres que se preparaban alegremente a vencer o a morir... El estruendo que resonó inmediatamente nos ensordecó un instante; y un ligero humo, parecido al incienso que perfuma el templo, nos envolvió como una aureola. El enemigo retrocedía precipitadamente abandonando para huir su posición agazapada. Una segunda descarga, se-



LA GUERRA EUROPEA.—"Artillería francesa".—I, Artillería de sitio; un mortero de 220.—II, Artillería de campaña.—III, El cañón de 75.—IV, Emplazando una batería.—V, Mr. Jules Tussaud, Corresponsal de "Bohemia", en la guerra en traje de campaña.—VI, Artillería de costa.—VII, Artillería de costa, mortero de 270.—VIII, Batería de campaña de 75.—IX, Batería de campaña en operaciones.

artillería alemana, nos sorprendió en nuestra marcha matinal, a orillas del río M... en un espléndido valle que los prematuros soplos del otoño, habían matizado de tintes sanguíneos. Nuestra columna se detuvo de pronto inmovilizada bruscamente por el toque vibrante del clarín de órdenes. El general un hombre de 50 años, delgado y alto, de semblante enérgico, recorrió lentamente a caballo, seguido de dos oficiales ayudantes y de un corneta, la larga hilera de tropas que trémula de impaciencia, aguardaba una orden suprema. El, paternal, sonreía a través de sus bigotes ca-

sinuosidades del terreno y los gruesos troncos. Debíamos aguardar silenciosos a que el enemigo se mostrara bastante cerca para empezar nuestro ataque; y mientras tanto, preparábamos nuestras armas y municiones. De pronto oímos el seco crepitar de las ametralladoras y de la fusilería, sin que apercibiéramos aún ningún caso de prusiano. Impacientes, aguardábamos, la mente tempestuosa y el corazón trémulo de ira; pero ni un toque, ni una señal de nuestros jefes nos autorizaba para empezar. A lo lejos, en un bosque rojizo, grandes humaredas se levantaban

lizando como una gigantesca serpiente que se arrastra entre la hierba, distinguimos a unos mil metros de distancia, la infantería enemiga avanzando prudentemente. Sus uniformes color kaki se confundían con el verdor del campo; y solo el movimiento de sus anillos tortuosos y el vivo reflejo de sus armas, heridas por los rayos del sol, los denunciaban a nuestros ojos. Lentamente aprovechando todas las fragosidades del terreno, se aproximaban más y más, y pronto tuvimos la vanguardia, a menos de quinientos metros de nosotros. En ese momento, a nuestra espalda, un

guila de varias otras, señaló el verde campo de cuerpos ensangrentados y palpitantes. Con un arranque irresistible nuestros soldados se lanzaron en persecución de los fugitivos, pero un toque más vibrante que los anteriores, los detuvo repentinamente en su temerario impulso. Los alemanes se reformaban más lejos y descubierta nuestra posición, empezaron a fusilarnos con mejor acierto. Algunos hombres cayeron entre nosotros, que fueron enseguida recogidos por la ambulancia. La artillería modificó igualmente su tiro y muy pronto algunos proyectiles es-



LA GUERRA EUROPEA.—I. Tipo de artilleros rusos.—II. Lancero indio de las tropas inglesas en Francia.—III. Bateria belga emplazando un cañón en una posición conquistada.—IV, Bateria Belga.—V, Una avanzada de caballería india, del ejército británico.—VI, Sección de ametralladoras francesas.—VII, Cuerpo de artillería de marina inglesa, en Flandes.—VIII, Detalle de la movilización del ejército turco.

tallaron a pocos pasos de nuestras filas. Nuestras ametralladoras instaladas en numerosas trincheras que rápidamente se habían construido, efectuaron también varias descargas que alejaron más aún la infantería enemiga, pero el fuego de su artillería se hizo más violento y más preciso, sembrando muy pronto la muerte en nuestras filas. La posición se hacía insostenible, no habiendo llegado nuestra artillería para apoyarnos. El espectáculo era horrible y el calor insostenible. Por todas partes se veían montones de cadáveres, despalizados y de heridos cubiertos de sangre. Las bombas al estallar habían prendido fuego en la maleza que orillaba el monte y el incendio nos amenazaba de cerca. Un toque ordenó la retirada

pero la moral de la tropa no se había resentido de ninguna manera por esa primera prueba. Muy al contrario, los hombres estaban más combatidos y aguardaban impacientes el momento de poder lanzarse a la bayoneta.

Fuimos nosotros, que en silencio, los alemanes creyeron que nuestra retirada se proseguía por el monte arriba y avanzaron resueltamente para perseguirnos. Llegaron a unos doscientos metros de nuestra primera fila sin armas. En ese momento una descarga general de las ametralladoras y de la fusilería los completaron y todo el frente de su tropa estaba tal cerca de nosotros que como perfectamente toda la escena de esa horrible matanza. Una gritaría continua

tes. La turba era tal que se llevaba cuerpo a cuerpo, atacando al adversario con las manos y con los dientes, después de haber retirado sus armas en un arranque irresistible. La victoria por el momento fue completa para nosotros, y quedaron en el campo los cadáveres de alemanes y cinco ametralladoras.

A través de un tiempo había durado esas operaciones? No lo sé! El sol se iba a al horizonte, bajando nos replegamos nuevamente al pie del monte, después de haber recogido todos los heridos, los nuestros y los del enemigo.

Frente al ataque a la bayoneta, la artillería enemiga nos había bombardeado de nuevo, pero un aeroplano francés, que nos habíamos visto en el ardor

de desolación profunda en el crepúsculo de ese día de luto. Las primeras estrellas palpitaban ya en la bóveda celeste coloreada por la luz rojiza del incendio, que aún se oía en lontananza el estampido del cañón. Pensaba en todo el dolor, en toda la amargura, en todas las miserias, que brotarían de esa obra de devastación realizada bajo la radiante luz del cielo; y pensaba en la maldad de los hombres y en la pequeñez de las pasiones humanas!...

¿Quiénes eran los responsables de esa guerra maldita?... ¡Ah! si la Conciencia divina iluminada por un instante sus cerebros extraviados y sus corazones embotados por el egoísmo y la codicia para cruel y merecido castigo les sería impuesto!...



LA GUERRA EUROPEA.—La destrucción de Arras por la metralla alemana.—I, Fachada gótica del Hotel de Ville, antes de ser incendiado.—II, La fachada principal del Hotel de Ville, después del bombardeo e incendio.—III, Fachada del Hotel de Ville, después del incendio.—IV y V, Ruinas de Arras.

que empezó lentamente a lo largo de la selva. Los alemanes al percibirse de ese retroceso se lanzaron en pos de nosotros, pero una descarga de las ametralladoras y de nuestra retaguardia, los detuvo bruscamente en su avance. Tomamos nueva posición a orillas del río y al pie del monte, atrincherados por las asperezas de terreno y por la frondosidad de la vegetación en ese lugar. Una gran parte de nuestra infantería se internó en el bosque volviendo a ocupar, después de un largo rodeo entre los árboles, la posición abandonada momentos antes. Nuestras ametralladoras disimuladas por el ramaje y por las concavidades de la orilla del río, quedaron silenciosas aguardando para descubrirse, un ataque brusco del enemigo. Habíamos perdido como ciento cincuenta hombres entre muertos y heridos,

de aves y de lamentos se levantó por todas partes. Montones de heridos se revolcaban en contorsiones dolorosas y las descargas continuaban mucho más nutridas y mortíferas. La parte de nuestra infantería, que rodeando el monte había ocupado de nuevo nuestra primera posición, atacó igualmente al enemigo por el flanco derecho, con un ardor terrible, cortándole en parte la retirada empezada. En ese instante todos los clarines vibraron simultáneamente en un conjunto imponente lanzando a los más recónditos umbros del valle, la orden de atacar a la bayoneta. El impulso fue terrible; todos esos hombres se lanzaron como leones fuera de sus trincheras naturales, y se arrojaron impetuosamente sobre los alemanes en desorden. Las bayonetas chorreando sangre se embotaban en las carnes palpitantes

del combate, había señalado a nuestros artilleros llegados al principio de la acción con una batería del 75 en la cumbre de una colina que dominaba la parte oeste del valle, la posición exacta de la artillería alemana y nuestra situación crítica. En pocos minutos había reducido a silencio los cañones alemanes, lo que había contribuido altamente a nuestra brillante victoria. Pero la batalla continuaba aún en otra parte. Por momentos se oía en lontananza el estruendo de la gruesa artillería alemana que venía en ayuda de su artillería ligera derrotada y en peligro de ser apresada. Pero también se oía el fuego de nuevas baterías francesas en dirección contraria, y tres aeroplanos nuestros se cernían en el azul del cielo, observando el movimiento general.

Tristemente miraba ese cua-

Y pensaba también —en la melancolía de mi dolorosa meditación— en la crueldad del destino humano,...

Las estrellas rutilaban gloriosas en el firmamento azul; por entre el ramaje coposo de los árboles, los veía sonreír a la tierra, en su eterna peregrinación de astros inmortales.

En el convencimiento amargo de nuestra pequeñez, me quedé profundamente dormido sobre el musgo frío. De pronto, el estallido horrible de un cañón cercano, me despertó sobresaltado.

¿Serían las diez, las once, media noche?... tal vez la una de la madrugada?... No lo sé!...

La batalla continuaba aún en la noche trágica...

JULIO TUSSAU.

Campos atrincherados de M... Octubre de 1914.

ACTUALIDADES



Sr. Luis Báscuas.

Primer Teniente de la Marina Nacional y Pagador que fué durante el último viaje del Buque Escuela "Patria".



Almuerzo ofrecido a los enfermos de la "Asociación Canaria", en su Casa de Salud, el domingo pasado con motivo del 9.º aniversario.



Dr. Miguel A. Garcés.

Médico eminente que ha rivalizado el Título en la Universidad Nacional con brillantes ejercicios.

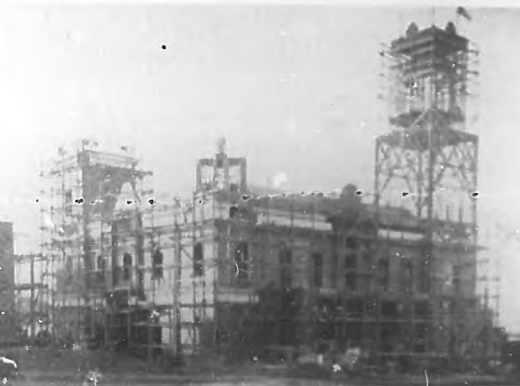
Artículo notable.—Con el fin de tributarle el homenaje merecido al ilustre cubano Antonio Goyim y Torres, que acaba de morir, respetuosamente su plicamos a una de nuestras primeras figuras en el foro cubano, que nos escribe un artículo que reflejase algún rasgo de su ilustre amigo fallecido.

El que en otra parte publicamos es el artículo pedido, que mucho estimamos por la brillante prosa que lo avalora y por el honrado propósito que lo anima.

El brillante escritor nos encarga que quede oculto su nombre, hasta que aparezca el folleto, sobre la personalidad del señor Goyim, "mi comprendido, mi olvidado"; por que vivía tan dentro de sus ideas, que siempre estaba muy alto para oír ecos o rumores."

Respetamos el deseo del esclarecido pensador, y le enviamos nuestro reconocimiento, por su atención amable.

Premio importante. — "El Diario de la Marina", comprendiendo toda la importancia que realmente tienen los "Juegos Florales", de carácter hispano-cubano que se están organizando, ha resuelto otorgar un premio de CIEN PESOS al mejor cuento de asunto libre que se presente al concurso.



La Exposición de San Francisco de California.—Vista del Edificio de Cuba tomada el día 10 de Octubre, después de izada la bandera nacional.



Vista de la Exposición de San Francisco de California, tomada desde el edificio de Cuba.

Comprende el gran diario el valer civilizador de estos torneos de saber, y, generoso, en eficaz cooperación al éxito de esta gran obra de cultura, ofrece un notable premio, cuya suma es importante, tratándose de concederlo a un cuento, de cuyo género, hay notables cultivadores en Cuba.

Las Bases del concurso a los "Juegos Florales", las publicaremos en el número próximo. Hay premios de importancia y un plazo bastante prudencial para la presentación de los trabajos.

Cátedra de Historia literaria cubana. El doctor Domínguez Roldán, con un empeño nobilísimo de engrandecimiento patrio en todos los ramos del valer intelectual y social, ha lanzado la valiente y hermosa idea de que estamos necesitados en Cuba de más Cátedras de Historia de la literatura cubana. Obra de gran mérito es la enunciada por la culta inteligencia del doctor Domínguez Roldán. El estudio, la competencia y, sobre todo, el interés de engrandecer a la Patria, son méritos suficientes para estimar en lo que vale y significa lo expresado por el distinguido profesor de Literatura, y apoyar con entusiasmo tan eminentemente obra nacional.

Representante popular.—En las últimas elecciones para Representantes a la Cámara, ha obtenido una mayoría abrumadora de votos el Sr. Eugenio Leopoldo Azpiazo, por lo que su alta fama como político, de arraigo en el pueblo, se ha evidenciado con un relieve poderoso. La voluntad ciudadana espontáneamente se ha inclinado hacia la persona del Sr. Azpiazo, por que la temida labor de este generoso hombre político ha estado siempre en todo instante y en cualquier ocasión, al servicio del pueblo; su labor ha sido fructífera y activa por la causa del pueblo, y sus ideas de amplia y justa democracia no han excluido ni seleccionado para el Sr. Azpiazo ha habido nunca clases ni categorías ni desdenes ni preferencias para ejercitar en sentido de bien su voluntad generosa.

Entendiéndolo como verdadero político, y como hombre de acción en la esfera de las actividades gubernamentales que en ningún momento debe desatenderse el interés del pueblo, a él ha dedicado sus atenciones y desvelos. De aquí la recompensa. En política más que en todo, el egoísmo mata la libertad pública, y el que siempre vientos recoge tempestades.

El Sr. Azpiazo ha recogido su maravillosa cosecha.

Su triunfo ha sido una aclamación unánime y espontánea. Y en reconocimiento a esta actuali-dad, honramos esta página con el retrato del popular político.

"Halma".—Tal es el título de

una revista simpática y culta que se la luz en la bella Santa

Clara, como un exponente de gracia y arte como un adalid

de talento y saber, como un paladín gallardo en los torneos de la civilización cubana.

Nos place traer su nombre a estas páginas como una orla de prestigio, bien adquiridos y mejor ganados por los esmeros de su Director Sr. Sergio R. Alvarez, buen amigo nuestro y admirador de Bohemia y la constancia y aciosidad de sus redactores Sres. Rafael Domenech, Cronista social, y Antonio Radelatt, Cronista teatral.

Jovenes todos de altos merecimientos son estos luchadores enamorados del arte, arte que alzar abren el anhelo y la esperanza para envarar el perenne de sus sueños.

Club Coruñés.—La celebración del primer festival náutico de este importa a Coruña ha sido espléndida. Tuvo lugar el día 15 del corriente, con asistencia de la prensa, de damas distinguidas y honorables caballeros, como reconocimiento de inequívocas pruebas de afecto y simpatía a la gallarda asociación, que con nobles fines labora en pro de intereses sanos y enaltecimiento de virtudes cívicas en tierra extranjera.

A dicho festival han concurrido elementos valiosísimos, tanto de la sociedad cubana como española, que en alegre armonía de afectos, gozaron de las alegrías de la fiesta, que aunque española por su organización, puede llamarse también cubana, tanto por los elementos sociales que a ella concurrieron y en ella tomaron parte, como por la sincera corriente

de simpatías que poseen los señores miembros de la Directiva además valiosos elementos que integran dicho club.

Como nota gráfica de esta gallarda fiesta publicamos fotografías de los actos celebrados, y al mismo tiempo otras vistas pintorescas e interesantes de la importante y bella capital gallega de su famosa plaza y celebre puerto, como igualmente de algunos de sus paseos y calles.

La excursión marítima al Maril ha sido un éxito, efectuada con un magnífico programa: bailes, artística ilumina-



FIESTA DEL CLUB CORUÑÉS.—Grupo de excursionistas a bordo del "Teresa".



LA CORUÑA.—Muelle de Hierro.



LA CORUÑA.—Calle de la Marina.



LA CORUÑA.—Calle de Linares Rivas.

ción, fuegos artificiales y concierto.

Fiesta de alegría, de radioso lucir, donde la belleza de las mujeres maravillosa y el borbotar de la risa feliz producía el placer más grato e intenso.

Debese en gran parte el éxito del festival, a las iniciativas del activo y muy querido amigo nuestro el Sr. Vicente Ruiz, Presidente de la Sección de Propaganda y Presidente de la Comisión fundadora de dicho Club.

Nuestra sincera felicitación a la Directiva por los triunfos obtenidos en su muy celebrada excursión marítima.

Ruy de Lugo-Viña.—Ha retornado a su patria, tierra de sus amores y afán de sus sueños, este joven y culto literato, cuya firma en las letras castellanas, es apreciada con justicia.

Lugo-Viña ha trabajado últimamente en los grandes diarios y revistas de Sur América, especialmente en las de Buenos Aires, desde cuya ciudad ha venido a la Habana. Sus crónicas son admirables y limpios trabajos de ingenio y dicción.

Como periodista de recio pensar ha defendido con gallardía los reducidos del pensamiento, con verdaderas orientaciones y con armas llenas de genio y de voluntad. Es también un dramaturgo muy notable. Intenso y de gran originalidad.

Bien venido sea el querido compañero a compartir con nosotros esta vida dura de las letras, y a recrearnos con las amenidades de su prosa sugestiva.



LA CORUÑA.—Playa de Riazor.



LA CORUÑA.—Teatro Emilia Pardo Bazán.



LA CORUÑA.—Plaza de toros.

Hermosa idea.—El popular diario "La Noche", que dirige con su igual tacto el culto periodista Antonio Trator (Tibio), ocupándose con bastante frecuencia al mismo tiempo que de serios problemas, que afectan esencialmente a la vida del país, de magníficas orientaciones en las diversas actividades nacionales, lanza grandes ideas, obra harto sana en estos tiempos abundantes de feble charlotería.

Y es una de esas ideas magníficas, la que debe fundarse en la Habana un Salón Nacional de Bellas Artes.



EUGENIO LEOPOLDO AZPIAZO.

Popular y distinguido político electo Representante a la Cámara en las últimas elecciones, que ha triunfado por abrumadora mayoría.



Sr. Antonio Radelatt.
Cronista teatral de "Halma".



Sergio R. Alvarez.
Director de "Halma".



Rafael Domenech.
Cronista social de "Halma".

... que la vida...
... de la noche...
... de la noche...

La Noche, que...

Bohemia
... de la noche...
... de la noche...



FIESTA DEL CLUB CORUNES—Excursionistas rumbo a Mariel.



LA CORUNA—Torre de Hercules.



LA CORUNA—Canton pequeño.



LA CORUNA—Vapores del Bou en el Puerto.

... de la noche...
... de la noche...

... de la noche...
... de la noche...

Dr. Garces—Este...
... de la noche...
... de la noche...

El Dr. Manuel A. Garces...
... de la noche...
... de la noche...

Al fin que nos...
... de la noche...
... de la noche...

La Exposición de San Francisco.—En estas...
... de la noche...
... de la noche...

... de la noche...
... de la noche...

... de la noche...
... de la noche...

... de la noche...
... de la noche...



LA CORUNA—Muelle Linares Rivas.



LA CORUNA—Castillo de San Antón.



LA CORUNA—Jardín de Méndez Núñez.

CRONICA SOCIAL

DE LA HABANA

Simpática nota de amor constituye el haber sido pedida en matrimonio la linda señorita Georgina Portela y Chaple por el distinguido joven y culto ingeniero Serrapiñana y Heredia.

Nuestra enhorabuena por anticipado.

La festividad de Santa Isabel, reina de Hungría, dió motivo para que el pasado jueves celebrara su onomástico la venerable dama Isabel Sandrino Vda. de Rodríguez, madre amantísima de un querido compañero en la Prensa, Rafael Rodríguez Sandrino.

Sean para la noble señora las mayores dichas.

Para Nueva York ha embarcado el distinguido caballero José María Arellano en unión de sus dos encantadoras hijas María Luisa y Rosario.

Les acompaña también su linda prima Elena Mendoza.

El pasado domingo celebró sus días la bella señora Evangelina Valdés Domínguez de Hizeano.

Sean para tan distinguida señora las felicitaciones del Cronista.

La señora Josefina Embil de Kohly, recibirá a sus amistades, en su bella mansión del Vedado "Villa Josefina" los días 10 y 30 del mes.

La "Asociación Canaria" celebró en el aristocrático templo de la Merced, la grandiosa fiesta de los Desamparados, inaugurando el festival en su Casa de Salud, Carlos III número 14.

He aquí el programa:

1.º—A las 8 de la mañana una magna a toda orquesta en Pa del maestro J. Battmann, cantada por el Sr. Cura Párra del Salvador del Cerro Padre José Viera Martín, dirigida por el Maestro Sr. Gonzalo

Roig, en la que tomaron parte los Sres. José del Campo, Modesto Cid y Enrique Mijares acompañados del coro.

2.º—Almuerzo extraordinario a los enfermos, servido por distinguidas Srtas, haciendo uso de la palabra en este acto los distinguidos oradores señores Francisco M. González y Tomás Capote Pérez.

3.º—Buffet a las autoridades y demás concurrentes al acto.

4.º—Asamblea Magna en los



Artística fotografía en que se admira la espléndida belleza y seductor encanto de cuatro elegantes señoritas, gracia y prestigio de la sociedad aristocrática. De pie: Conchita Ledón y Adelina Martínez Sepúlveda. Sentadas: María Otilia Becerra y señorita Landa.

Salones de la Asociación comenzando a las 2 de la tarde.

Quedamos reconocidos al Presidente de la Asociación señor Sixto Abreu y Trujillo por su invitación atenta.

Hoy domingo celebrará, en los Jardines de "La Camelia", una matinee bailable la culta sociedad Regional "Rosalia Castro".

Dicha fiesta es a beneficio de

la construcción de su Estan-darte.

De dicha fiesta nos ocuparemos en nuestro próximo número.

Tenemos especial complacencia en saludar al Sr. Raoul Corleu, representante de la "Sociedad General de Publicaciones", persona culta y de excelentes prendas personales.

Nos saludamos sinceramente

Ha ido al cielo el lindo niño Eric Alberto Waterman, preciosa criatura, que con los hechizos de sus gracias era la luz del amor santo de un hogar feliz.

Sus amantes padres, el señor Alberto Waterman, distinguido profesor de Cultura física de "Candler College", y la respetable Sra. Williams de Waterman, sufren la honda amargura de pérdida tan irreparable.

Flor purísima que a Dios ha ido.

Nuestro pésame—entramos a sus padres—y las desamoras cristianas resignación.

Encuétrase en esta Ciudad, después de un corto viaje por los Estados Unidos, el conocido hombre de negocios Sr. Alberto Ferrer, en compañía de su bella y hermosa señora Elisa Cartaya de Ferrer.

Aprovechamos la oportunidad de consignar esta nueva para expresar a tan distinguidos amigos nuestra pena por el sensible fallecimiento de la señora Carmelina Gardín de Pérez, también del apreciable matrimonio, fallecida a los pocos días de su llegada a esta Ciudad.

El domingo se celebrará en el "Conservatorio Peyrellade", un concierto en honor de Santa Cecilia, con un magnífico programa. Dada la reputación del gran Centro de Enseñanza, y de su cultísimo director, el éxito es seguro, por lo que consignamos la noticia con júbilo.

La Directiva de la "Young Men's Christian Association" (Asociación Cristiana de Jóvenes), nos invita para que asistamos a la ceremonia de la Piedra Angular de su nuevo edificio, acto que será honrado con la presencia del Sr. Presidente de la República, y que tendrá lugar a las tres y media de la tarde en Egipto-52, esquina a Apolaca, el 22 de Noviembre.

Hará uso de la palabra el doctor Alfredo Zayas y la banda

Sr. Daniel Serra y su joven esposa, la señora Eloísa Baduet de Serra.

Quiera Dios, que ese nuevo ángel que viene a sonreírle a "Nena" y a Daniel, sea el iris de alegría que vuelva a ese hogar entristecido....

Desde hace algunos días se encuentra guardando cama, y su estado ofrece algunos temores, mi respetable amigo el caballero Sr. Francisco Odio Medero, persona que disfruta en Santiago de alta estimación.

Sinceramente hago votos por la mejoría del Sr. Odio Medero.

La sociedad santiaguense se ve favorecida con la visita de la bella y simpática señorita María Caridad Arce, delicada flor con que se engalana el jardín social de la culta ciudad que bañan las ondas del Guaso.

El Cronista ofrece sus respetos a la linda María Caridad, y le desea las más gratas impresiones en esta capital.

Entre perfiles de azabares llega hasta mi el eco de los preparativos de una boda.

Se refiere a un distinguido literato y una bella señorita; tal vez una Guarina enamorada, que, al calor de sus hermosas virtudes, ha de consolidar la felicidad en ese nido de amor que acaso se forme en las hermosas pasadas.

Y como es tema es siempre tan del agrado de los lectores, el cronista recoge en el murmullo de la brisa, para traerlo a estas columnas, otro "chismecito".

Se dice que en breve será pedida una bella señorita de nuestra mejor sociedad, por un estimado joven que no ha mucho tiempo reside entre nosotros.

Un alto personaje hará la petición oficial.

Y el champagne, como río de oro, se desbordará ese día para celebrar tan hermoso acontecimiento.

Acompañado de su bella y elegante esposa, la distinguida señora Pilar Ramos Izquierdo de Griñán, ha llegado a esta ciudad, el apreciable caballero señor Domingo Griñán.

Retornan de una grata tournée por las más importantes capitales de España.

El Cronista les envía su cordés saludo, al feliz arribo a nuestras hermosas playas.

Para Camaguey, lugar de su residencia, partió a estimada

señora Teresa Torres de Coll, después de haber permanecido breves días en Santiago.

Acepte la señora Torres de Coll, mi saludo cordial de despedida.

Ha dejado de existir el señor Alfredo Sampera y Bartlett, persona que en vida se hizo acreedora del aprecio y consideración de cuantos le trataron.

Deseansen en paz, y reciban sus familiares la sincera expresión de mi condolencia.

También, tras crueles sufrimientos, dejó de existir el niño José Giribert y Bestard.

Mi más sentido pésame a sus desconsolados padres.

Miguel J. Rodríguez.

De Cienfuegos.—Boda. El lunes contraerán matri-

señoritas Teté e Isabelita Alvarez Berenguer, Lola, Matilde y María Montalvo, Rosa Adalia e Isabelita Alvarez, Elemita y Otilia Bermejo, y la señora Elvira Cañals de Murray.

Elenita Bermejo con verdadero gusto tocó al piano varias piezas, haciendo más grata la despedida de la señorita Cañals. Y se bailó largo rato, con gran placer de las muchachas y los jóvenes que acudieron al vapor.

Lleve un feliz viaje la que en Cienfuegos deja, por su trato y sus bondades, una estela de recuerdos.

De Caibarién.—La reunión efectuada en la Colonia Española, resultó una fiesta de lo más simpática.

Infinidad de elegantísimas señoritas se congregaron en aquellos salones, donde se pasaron ratos en extremo agradables.

La falta material de espacio nos impide traer a la crónica

Participan a Ud. su efectiva enlacc, y tiene el gusto de ofrecerte su casa calle Falero número 10.

Caibarién, Noviembre 3 de 1914.

Agradecemos la delicada atención de que hemos sido objeto por parte de los distinguidos esposos Macau-Collera.

De Manzanillo.—María Casasús.

Pocas veces en mi vida juvenil ha experimentado mi alma alborozo tan intenso y se ha sentido tan henchido de júbilo como al recibir la grata noticia de que era huésped de esta ciudad, la linda y culta bayamesa, cuyo nombre adorable precede a estas humildes líneas, en las que palpitan un afecto sincero y una amistad ferviente a la bella damita, a cuyos pies ofrendo la níveas flores de la admiración que por sus encantos tienen el honor y la dicha de tratarle.

Rafael Silveira Zayas.



Grupo de bellas y elegantes señoritas y jóvenes entusiastas y distinguidos que asistieron al anunciado baile celebrado recientemente en el "Club Martí", en la pitoresca ciudad de Nuevitas. Este grupo de hermosas mujeres no sólo es el prestigio de aquella sociedad, sino que exaltan la admiración hacia el elogio justo a su belleza.—Magnesio de A. Marques.

En esta ciudad la bella señorita María Isabel García y el señor Manuel Piñero.

Será un acto puramente íntimo, pues la novia guarda luto de su señora madre, cuyo fallecimiento hace poco ocurrió.

A los futuros esposos le anticipa el cronista su sincera felicitación.

Despedida. En el vapor de Menéndez embarcó anoche para Santiago de Cuba, la elegante y distinguida señorita Isabel María Cañals. Regresa a la ciudad natal después de una larga temporada en el seno de esta sociedad, donde su cultura y su trato exquisito le han conquistado hondos afectos.

Fueron a despedir a tan estimada viajera, entre otras, las

ese conjunto de nombres que simbolizan un mundo de belleza y distinción.

En la mañana del sábado le fué practicada la operación de apendicitis a la simpática señorita Bibita Corona, a cuyo objeto la habían trasladado a la capital en días pasados.

Dicha operación le fué practicada por el eminente cirujano Dr. Enrique Núñez, siendo su estado hasta el presente muy satisfactorio.

Anhelamos el pronto restablecimiento de la distinguida enferma.

Cortesía. José Collera y Catalina Macau.

Método Fácil Para Obtener Carnes, Hermsura y Fuerzas

El error en que incurrió casi todas las personas debilitadas que desean ganar carnes y a la vez hermosura y fuerzas, es el que insisten en medicinar sus estómagos con drogas de cualquier clase o en participar de comidas demasiado grasas, o bien en seguir alguna regla tonta de cultura física, mientras que la verdadera causa de su debilidad no recibe atención alguna. Nadie puede aumentar su peso mientras sus órganos digestivos no asimilan propiamente los alimentos que y al estómago.

Gracias a un nuevo descubrimiento científico, es posible, hoy combinar en una forma sencilla los elementos que los órganos digestivos necesitan para ayudarles en su obra de asimilación de los alimentos y convertir a estos en sangre y carnes duras y permanentes. Este descubrimiento moderno se llama SARGOL, uno de los mejores creadores de carnes que se conocen. SARGOL por medio de sus propiedades regenerativas y reconstituyentes ayuda al estómago en su tarea de extraer de los alimentos las sustancias nutritivas que ellos contienen, las cuales llevan a la sangre y esta a su vez las disemina por todos y cada uno de los tejidos y células del cuerpo. Muy fácilmente puede Ud. imaginarse el resultado de esta transformación pasmosa cuando empiece Ud. a notar que sus cachetes se van hinchando, los huesos en su cuello, hombros y pecho van poco a poco desapareciendo y al cabo de algunas semanas ha Ud. ganado de 10 a 15 libras de carne sólida permanente.

SARGOL no contiene ingredientes perjudiciales a la salud y hoy día lo recomiendan los médicos y farmacéuticos.

ADVERTENCIA: Si bien es cierto que SARGOL produce excelentes resultados en casos de depresión nerviosa y desarrreglos del estómago en general, los dispepticos y enfermos del estómago no deben tomarlo si no desean aumentar por lo menos 10 libras.

SARGOL se vende en las boticas y droguerías.